



**Oregon Farm Direct
Nutrition Program**

情况介绍



什么是俄勒冈州 Farm Direct 营养计划？

参加妇女、婴儿和儿童特殊补充营养计划 (WIC) 的家庭和符合收入条件的老年人将获得代金券，可以直接在当地种植水果和蔬菜的农民处进行消费。

Farm Direct 营养计划 (“Farm Direct”) 为家庭和老年人提供额外的营养食品来源，并提供有关选择和准备新鲜农产品的教育。Farm Direct 还支持当地农贸市场和农民。

俄勒冈州的计划由美国农业部 (USDA) 的农贸市场营养计划拨款提供联邦资金，并且还依靠州的普通基金支持。

WIC 家庭的参与

WIC 参与者 在课堂上、个人预约或有时在农贸市场通过当地诊所获得价值 28 美元的 Farm Direct Dollar。

Farm Direct 只是 WIC 为参与家庭提供营养和营养教育的多种方式之一。WIC 为有健康或营养风险的低收入孕妇、产后和哺乳期妇女、婴儿和 5 岁以下儿童提供服务。妇女、儿童和年满 4 个月的婴儿有资格参加 Farm Direct。

老年参与者

每年符合条件的老年人都会在 4 月下旬收到来自州的一封信，邀请他们参加该计划。有兴趣的老年人必须在指定日期之前做出回应，才能获得 32 美元的 Farm Direct Dollars。如果没有足够的资金来为所有响应者提供服务，将从收到的响应中随机选择参与者。

老年人必须年满 62 岁并在 4 月 1 日领取 Medicaid 或 SNAP (食品券) 才有资格。此外，老年人不能居住在提供膳食的设施中，并且必须低于该计划的月收入准则。

欲了解更多信息，请访问 SeniorFarmDirect.Oregon.gov。

Farm Direct Dollars 可以用在何处？

全州有 700 名参与的农民，俄勒冈州的每个县都有多个地方可以使用 Farm Direct Dollars。请访问 myoregonfarm.org，获取您附近的参与农贸市场和农场摊位的目录。

可以购买哪些食物？

Farm Direct Dollars 只能用于购买当地种植的新鲜水果、蔬菜和切碎的烹饪香草。不能购买的物品包括非俄勒冈州种植的干货、果酱、蜂蜜、植物或水果/蔬菜（例如香蕉）。



为什么只有本地种植的农产品？

该计划帮助俄勒冈州家庭支持当地农民和农村社区。超市的农产品可能不是来自当地农民。直接从农民那里购买意味着他们获得每一笔 Farm Direct Dollar 的 100% 款项。

什么时候可以使用 Farm Direct Dollars？

6 月 1 日至 11 月 30 日。



美国农业部是平等机会的提供者。您可获取使用其他语种、大号字体、盲文或您首选格式编写的本文件。请致电 971-673-0040，联系俄勒冈州 WIC。我们接受所有转接电话，或者您可以拨打 711。

Farm Direct 如何使当地农民受益？

参与的农民可获得新客户并获得 Farm Direct Dollars 面值的报酬；这增加了他们的收入并帮助他们继续务农。反过来，农民将这些钱花在他们的社区，从而促进当地的经济。Farm Direct 每年为俄勒冈州农民带来超过 150 万美元的收入。让当地农场维持生计对我们的社区和我们的健康都很重要。

还有其他问题？

- **WIC 参与者：**
致电您当地的 WIC 诊所或拨打免费电话 211，以查找最近的 WIC 诊所
- **老人参与者：**
拨打 Senior Farm Direct 免费电话 1-866-299-3562
- **农民、农贸市场 和一般咨询：**
拨打 877-807-0889，选 2，或发送电子邮件至 oregon.fdnep@odhsoha.oregon.gov
- **了解更多信息：**
请访问 myoregonfarm.org

修订于 2026 年 1 月

